

## Smlouva o spolupráci

uzavřená v souladu s ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

### Smluvní strany:

#### Univerzita Palackého v Olomouci

se sídlem: Křížkovského 511/8, 779 00 Olomouc

IČO: 61989592

rektor: prof. MUDr. Martin Procházka, Ph.D.

bankovní účet č. [REDACTED]

(dále jen „UP“ nebo „příjemce“)

a

#### Univerzita Karlova

se sídlem: Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1-Staré Město

IČO: 00216208

ve věci součásti: 1. lékařská fakulta, Kateřinská 32, 121 08 Praha 2

rektorka: prof. MUDr. Milena Králíčková, Ph.D.

bankovní účet č. [REDACTED]

(dále jen „UK“ nebo „další účastník“)

a

#### Masarykova univerzita

Středoevropský technologický institut

se sídlem: Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno

IČO: 00216224

rektor: prof. MUDr. Martin Bareš, Ph.D.

bankovní účet č. [REDACTED]

(dále jen „MU“ nebo „další účastník“)

a

#### Mikrobiologický ústav AV ČR, v.v.i.

se sídlem: Vídeňská 1083, 142 00 Praha 4-Krč

IČO: 61388971

bankovní účet č. [REDACTED]

(dále jen „MBÚ“ nebo „další účastník“)

a

#### Ústav experimentální medicíny AV ČR, v. v. i.

se sídlem: Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4-Krč

IČO: 68378041

bankovní účet č. [REDACTED]

(dále jen „ÚEM“ nebo „další účastník“)

a

**Ústav jaderné fyziky AV ČR, v.v.i.**

se sídlem: Hlavní 130, 250 68 Husinec-Řež

IČO: 61389005

bankovní účet č. [redacted]

(dále jen „ÚJF“ nebo „další účastník“)

a

**Ústav makromolekulární chemie AV ČR, v. v. i.**

se sídlem: Heyrovského náměstí 1888/2, 162 00 Praha 6-Břevnov

IČO: 61389013

bankovní účet č. [redacted]

(dále jen „ÚMCH“ nebo „další účastník“)

a

**Ústav organické chemie a biochemie AV ČR, v. v. i.**

se sídlem: Flemingovo nám. 542/2, 166 10 Praha 6

IČO: 61388963

bankovní účet č. [redacted]

(dále jen „ÚOCHB“ nebo „další účastník“)

a

**Vysoká škola chemicko-technologická v Praze**

se sídlem: Technická 1905/5, 166 28 Praha 6-Dejvice

IČO: 60461373

rektor: prof. Dr. RNDr. Pavel Matějka

bankovní účet č. [redacted]

(dále jen „VŠCHT“ nebo „další účastník“)

a

**Fakultní nemocnice u sv. Anny v Brně**

se sídlem: Pekařská 664/53, 602 00 Brno

IČO: 00159816

bankovní spojení: [redacted]

(dále jen „FNUSA“ nebo „další účastník“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o spolupráci (dále jen „smlouva“):

**I.****Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je úprava společného závazku smluvních stran podílet se na realizaci zapojení českých infrastruktur pro translační medicínu do Evropské infrastruktury pro pokročilý translační medicínský výzkum – EATRIS-ERIC (European Advanced Translational Research Infrastructure in Medicine).

**II.****Účel smlouvy**

Vzájemná spolupráce smluvních stran je vedena cílem rozvíjet dynamické a kolaborativní prostředí, které bude podporovat chemický, biomedicínský a klinický výzkum, a urychlí jejich přenos do klinické praxe. Bude spojovat a usnadňovat spolupráci špičkových národních výzkumných ústavů a nemocnic v oblasti partnerství ve výzkumu. Projekt povede k vývoji nových poznatků a zařadí Českou republiku mezi národně a mezinárodně uznávaná centra excelence v molekulární a translační medicíně přímo provázaná s EATRIS-ERIC a dalšími významnými biomedicínskými infrastrukturami.

**III.****Závazky smluvních stran**

1. K dosažení společného cíle definovaného v předchozím článku této smlouvy se smluvní strany zavazují řádně realizovat projekt s názvem „**Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu**“ s identifikačním číslem **LM2023053** (dále jen „projekt“) podle schválených parametrů a indikátorů v rozsahu stanoveném ve Smlouvě o poskytnutí účelové podpory na řešení projektu velké výzkumné infrastruktury s názvem Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu (dále jen „Smlouva o poskytnutí účelové podpory“), která tvoří nedílnou přílohu č. 1 této smlouvy, předcházet rizikům vyplývajícím z realizace projektu a usilovat o jejich minimalizaci. Smluvní strany se zavazují dodržovat závazky, které pro ně vyplývají z této smlouvy a ze Smlouvy o poskytnutí účelové podpory.
2. Smluvní strany se zavazují použít poskytnuté finanční prostředky pro realizaci projektu výhradně k úhradě nákladů přímo souvisejících s plněním cílů a parametrů projektu.
3. Smluvní strany se zavazují podrobit se kontrolám projektu konaným ze strany poskytovatele účelové podpory či dalších k tomu oprávněných kontrolních orgánů a poskytovat při těchto kontrolách odpovídající součinnost.
4. Smluvní strany se zavazují navzájem se informovat o všech okolnostech, které by mohly podstatně ovlivnit realizaci projektu, o každé okolnosti, která by mohla ovlivnit účast smluvní strany na plnění úkolů a povinností stanovených touto smlouvou.
5. Smluvní strany se zavazují v pravidelných termínech provádět zhodnocení výsledků realizace projektu a stanovit, resp. upřesnit úkoly na následující období.
6. Každá ze smluvních stran odpovídá za škodu, kterou způsobila porušením svých povinností stanovených touto smlouvou, jakož i porušením obecně závazných právních předpisů v souvislosti s plněním této smlouvy.
7. Smluvní strany se zavazují zajistit otevřený přístup ke stávající infrastruktuře pro účely realizace projektu, zajistit administrativní a kontrolní činnost spojenou s realizací projektu, vést evidenci finančních prostředků poskytnutých pro realizaci projektu a vést evidenci majetku používaného pro realizaci projektu.

8. Smluvní strany se zavazují vyčlenit pro realizaci projektu odpovídající pracovní kapacitu vědeckých, odborných a dalších zaměstnanců. Tito zaměstnanci zůstávají po dobu realizace projektu v plném rozsahu v pracovním poměru smluvní strany, která část jejich pracovní kapacity pro účely projektu uvolnila.

#### IV.

##### Financování projektu, majetkoprávní vztahy

1. Realizace projektu je financována z rozpočtu uvedeného ve Smlouvě o poskytnutí účelové podpory, kde je definován i podíl dalších účastníků na rozpočtu projektu.
2. O čerpání finančních prostředků z rozpočtu vedou smluvní strany řádně oddělené účetnictví.
3. UP jako příjemce se zavazuje převést ze svého bankovního účtu na bankovní účet dalších účastníků projektu uvedených v této smlouvě peněžní prostředky představující část obdržené podpory připadající na daného dalšího účastníka projektu v prvním roce řešení projektu nejpozději do 20 kalendářních dnů a v dalších letech řešení projektu nejpozději ve lhůtě 30 kalendářních dnů od obdržení prostředků ze strany poskytovatele účelové podpory.
4. Uhradí-li UP některému z dalších účastníků projektu výdaje, které byly dalším účastníkem označeny jako způsobilé, přičemž se následně ukáží tyto výdaje jako nezpůsobilé, zavazuje se tento další účastník na základě výzvy vrátit UP částku odpovídající takto proplaceným výdajům ve lhůtě 30 dnů ode dne oznámení této skutečnosti příslušnému dalšímu účastníkovi.
5. Prostory, ve kterých je realizován projekt, jakož i jejich vybavení (stroje, přístroje, zařízení) zůstávají ve vlastnictví smluvní strany, která je za účelem využití pro potřeby realizace projektu poskytla.
6. Veškerý majetek pořízený z rozpočtu projektu je ve vlastnictví jednotlivých smluvních stran, které tento majetek pořídily a jsou po dobu realizace projektu ve společném užívání smluvních stran za účelem naplnění této smlouvy. Smluvní strany jsou oprávněny používat majetek pořízený z rozpočtu projektu po dobu realizace projektu za účelem plnění povinností nebo užívání práv vyplývajících z této smlouvy.
7. Po celou dobu realizace projektu se smluvní strany zavazují nakládat s veškerým majetkem, jehož pořízení bylo financováno z rozpočtu projektu, s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit a pojistit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po celou dobu realizace projektu nejsou smluvní strany oprávněny majetek, jehož pořízení bylo financováno z rozpočtu projektu, zatěžovat jakýmkoliv právy třetích osob, které by v jakémkoliv rozsahu omezovaly nebo omezovat mohly užívání tohoto majetku pro účely realizace projektu, včetně umožnění užívání tohoto majetku jakýmkoliv třetím osobám odlišným od smluvních stran, včetně převodu vlastnického nebo obdobného práva k tomuto majetku.

#### V.

##### Práva k výsledkům realizace projektu a jejich využití

1. Smluvní strany se zavazují respektovat pravidla pro nakládání s duševním vlastnictvím (*EATRIS Intellectual Property Rights Policy*) samostatně upravená v rámci infrastruktury EATRIS-ERIC, tvořící přílohu 2 EATRIS rámcové smlouvy, a níže uvedenými ustanoveními, pokud se nedostanou do rozporu s pravidly EATRIS-ERIC. V souladu s výše uvedenými pravidly se smluvní strany dohodly, že v pozici IP Lead Party vystupuje příjemce a projekt spadá do IP Project Category 3.
2. Právním duševního vlastnictví se pro účely této smlouvy rozumí zejména:

- autorské právo, práva související s právem autorským, právo pořizovatele databáze a know-how,
  - průmyslová práva, tedy ochrana výsledků technické tvůrčí činnosti (vynálezy, užité vzory, průmyslové vzory), práva na označení (ochranné známky).
3. Právní vztahy vzniklé v souvislosti s ochranou autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a právem pořizovatele databáze se řídí obecně závaznými právními předpisy České republiky, zejména zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.
  4. Právní vztahy vzniklé v souvislosti s ochranou průmyslového vlastnictví vytvořeného při realizaci projektu se řídí obecně závaznými právními předpisy České republiky, zejména zákonem č. 527/1990 Sb., o vynálezech a zlepšovacích návrzích, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 207/2000 Sb., o ochraně průmyslových vzorů a o změně zákona č. 527/1990 Sb., o vynálezech, průmyslových vzorech a zlepšovacích návrzích, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 478/1992 Sb., o užitečných vzorech, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 221/2006 Sb., o vymáhání práv z průmyslového vlastnictví a ochraně obchodního tajemství, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 206/2000 Sb., o ochraně biotechnologických vynálezů a o změně zákona č. 132/1989 Sb., o ochraně práv k novým odrůdám rostlin a plemenům zvířat, ve znění zákona č. 93/1996 Sb., zákonem č. 441/2003 Sb., o ochranných známkách a o změně zákona č. 6/2002 Sb., o soudech, soudcích, přísedících a státní správě soudů a o změně některých dalších zákonů (zákon o soudech a soudcích), ve znění pozdějších předpisů (zákon o ochranných známkách), ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací), ve znění pozdějších předpisů.
  5. Vlastnické právo k výsledkům projektu náleží při zachování práv jejich autorů a původců vyplývajících z právních předpisů o ochraně duševního vlastnictví těm smluvním stranám, činností jejichž zaměstnanců bylo těchto výsledků dosaženo, a to v podílu, kterým se na vzniku duševního vlastnictví podílely. Dotčené smluvní strany se zavazují neprodleně písemnou formou upravit svoje vzájemná práva a povinnosti k takto vytvořenému duševnímu vlastnictví, zejména, nikoliv však pouze, způsob a formu užívání, spoluvlastnické podíly, poměr úhrady nákladů spojených s vedením příslušných řízení za účelem dosažení nejvýhodnější ochrany, jakož i způsob jeho využití.
  6. Smluvní strany jsou oprávněny užívat společné výsledky výzkumu dosažené při realizaci projektu pro svou vlastní potřebu výzkumu a vývoje, a to výhradně k nekomerčnímu účelu a k výukovým aktivitám. Pokud budou mít smluvní strany zájem užívat společné výsledky výzkumu dosažené při realizaci projektu ke komerčnímu účelu, uzavřou smluvní strany separátní dohodu, ve které se dohodnou na podmínkách takového užití. Výsledky výzkumu dosažené v rámci realizace projektu samostatně jednou ze smluvních stran náleží výlučně této smluvní straně a ta je oprávněna je bez dalšího užít jak k nekomerčnímu účelu (pro svou vlastní potřebu výzkumu a vývoje a k výukovým aktivitám), tak i k účelu komerčnímu. Publikovat výsledky výzkumu dosažené společně s jinou či jinými smluvními stranami lze pouze s písemným souhlasem všech na výsledku se podílejících smluvních stran. O výnosy z publikace či jiného užití výsledku se smluvní strany dělí podle předem písemně stanoveného podílu své účasti na společném výsledku.

## VI.

### Dohoda o utajení a ochraně informací

1. Za důvěrné informace se pro účely této smlouvy považují jakékoliv informace či data, jakkoliv předaná nebo zpřístupněná mezi smluvními stranami, která se přímo či nepřímo týkají



jakýchkoliv činností smluvních stran spojených s realizací projektu, a které za důvěrné označí jakákoli ze smluvních stran (dále jen „důvěrné informace“).

2. Smluvní strany jsou povinny dodržovat mlčenlivost o důvěrných informacích po dobu trvání projektu a následně 3 roky po jeho ukončení. Mlčenlivostí se pro účely této smlouvy rozumí, že smluvní strany nesmí důvěrné informace používat k jakýmkoliv jiným účelům než k dosažení účelu spolupráce smluvních stran. Smluvní strany nesmí důvěrné informace jakýmkoliv způsobem sdělovat či zpřístupňovat jakékoliv třetí osobě po částech ani v celku, jakýmkoliv technologickým postupem. Smluvní strany se zavazují zavázat k povinnosti mlčenlivosti své zaměstnance. Zaměstnancem smluvní strany se pro účely této smlouvy rozumí zaměstnanci této strany ve smyslu zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, a případně též jiné osoby, které vykonávají činnost pro smluvní stranu na základě jakéhokoliv závazkového vztahu, pokud taková činnost souvisí s plněním závazků z této smlouvy.
3. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na takové informace, které by potenciálně mohly být důvěrnými informacemi, jestliže se jedná o informace, které jsou již veřejné a oprávněně známé, obsažené ve veřejně dostupných materiálech nebo mediích, které byly zpřístupněny třetím osobám v nedůvěrném režimu před podpisem této smlouvy, dále informace, které jsou nebo byly oprávněně známy prokazatelně dříve, než byly sděleny či zpřístupněny smluvním stranám dle této smlouvy. Za porušení povinnosti mlčenlivosti není považováno zpřístupnění důvěrných informací soudům, státním zastupitelstvím, správním nebo obdobným orgánům veřejné státní moci pro účely řízení u nich vedeného, ale pouze v případě, jsou-li takové informace poskytnuty těmto osobám za podmínek stanovených zákonem.
4. Smluvní strany se zavazují nezveřejnit informace o projektu a jeho výsledcích, pokud by tím byla ohrožena ochrana výsledků projektu či duševního vlastnictví vznikajícího v rámci plnění projektu. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že odpovídají za újmu, která by prokazatelným porušením této povinnosti mohla vzniknout, včetně nákladů spojených s vedením případných soudních sporů a újmy vzniklé porušením dobrého jména ostatních stran.
5. Smluvní strany mají právo na náhradu škody způsobené porušením dohody o utajení a ochraně informací kteroukoli ze smluvních stran.

## VII.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi oprávněnými zástupci smluvních stran. Po tomto podpisu lze její obsah měnit pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran. Dnem podpisu smlouvy se rozumí den, kdy smlouvu podepíše oprávněný zástupce poslední smluvní strany.
2. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, která končí ke 180. dni po ukončení řešení projektu. V souladu s příslušným ustanovením Smlouvy o poskytnutí účelové podpory se příjemce zavazuje ukončit řešení projektu do 31. prosince 2026.
3. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá povinnému uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv. UP se zavazuje tuto Smlouvu po jejím podpisu všemi smluvními stranami uveřejnit v registru smluv a informovat o nabytí účinnosti ostatní smluvní strany.
4. V otázkách, které tato smlouva výslovně neupravuje, se práva a povinnosti smluvních stran řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, popř. dalšími obecně závaznými právními předpisy.

5. Zanikne-li smluvní strana bez právního nástupce, upraví ostatní smluvní strany svá práva a povinnosti při plnění této smlouvy s přihlédnutím k nové situaci tak, aby nebyla realizace projektu ohrožena.
6. Smluvní strany se zavazují řešit případné spory vzájemnou dohodou. Na řešení těchto sporů se dohodnou oprávněné osoby smluvních stran, případně osoby jimi pověřené. Pokud se smluvní strany na řešení případného sporu nedohodnou, předloží věc k rozhodnutí soudu. Smlouva se řídí právem ČR.
7. Smlouva se vyhotovuje v 11 vyhotoveních s povahou originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení a jedno vyhotovení obdrží poskytovatel účelové podpory.
8. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, s jejím obsahem souhlasí, smlouva je v souladu s jejich skutečnou a svobodnou vůlí, na důkaz čehož připojují své podpisy.
9. Oprávnění zástupci smluvních stran připojují své podpisy na samostatných listech (stranách) takto:

strana 8 Univerzita Palackého v Olomouci

strana 9 Univerzita Karlova

strana 10 Masarykova univerzita

strana 11 Mikrobiologický ústav AV ČR, v.v.i.

strana 12 Ústav experimentální medicíny AV ČR, v. v. i.

strana 13 Ústav jaderné fyziky AV ČR, v.v.i.

strana 14 Ústav makromolekulární chemie AV ČR, v. v. i.

strana 15 Ústav organické chemie a biochemie AV ČR, v. v. i.

strana 16 Vysoká škola chemicko-technologická v Praze

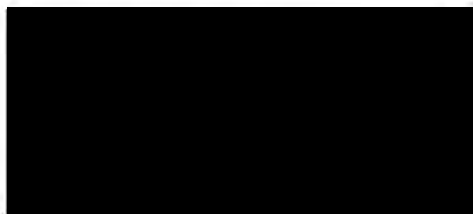
strana 17 Fakultní nemocnice u sv. Anny v Brně

**Příloha č. 1 Smlouva o poskytnutí účelové podpory na řešení projektu velké výzkumné infrastruktury s názvem Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu**

**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

**Za UP:**

V Olomouci dne **06 -06- 2023**



prof. MUDr. Martin Procházka, Ph.D.  
rektor





Univerzita Palackého  
v Olomouci

## Zmocnění

Univerzita Palackého v Olomouci, se sídlem Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc, IČ 61989592, rektor prof. MUDr. Martin Procházka, Ph.D., zmocňuje tímto

[REDACTED]

[REDACTED] Univerzity Palackého v Olomouci, k podepisování veškerých dokumentů a náležitostí souvisejících s přípravou a realizací tuzemských a mezinárodních vědeckých, výzkumných a vzdělávacích projektů. Toto zmocnění se vydává na dobu funkčního období zmocněného.

V Olomouci dne

05-01-2023

[REDACTED]

prof. MUDr. Martin Procházka, Ph.D.

Zmocnění přijímám:

V Olomouci dne

05-01-2023

[REDACTED]

prof. MUDr. Martin Procházka, Ph.D., rektor

Univerzita Palackého v Olomouci | Křížkovského 8 | 771 47 Olomouc | [REDACTED]  
www.upol.cz

**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

**Za UK:**

5. 6. 2023

V Praze dne .....



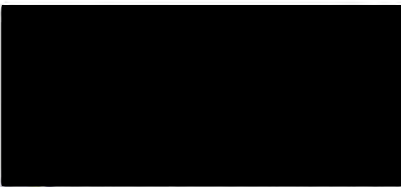
.....  
prof. MUDr. Milena Králíčková, Ph.D.  
rektorka

**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

Za MU:

**31 -05- 2023**

V Brně dne .....



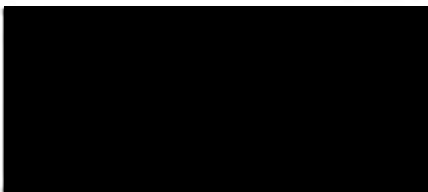
prof. MUDr. Martin Bareš, Ph.D.  
rektor



**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

Za MBÚ:

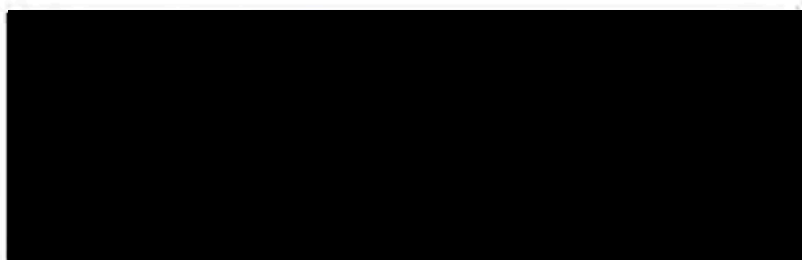
V Praze dne 20. 5. 2023



**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

Za ÚEM:

V Praze dne ..... *29.5.2023.* .....

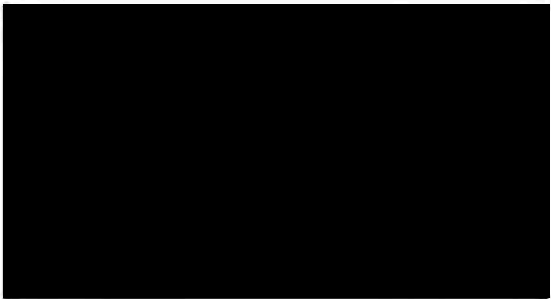




**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

Za ÚJF:

V Praze dne 27.5.2023



**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

Za ÚMCH:

V Praze dne .....

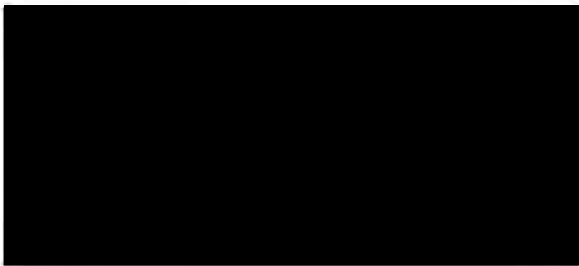


**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

Za ÚOCHB:

*25/5/2023*

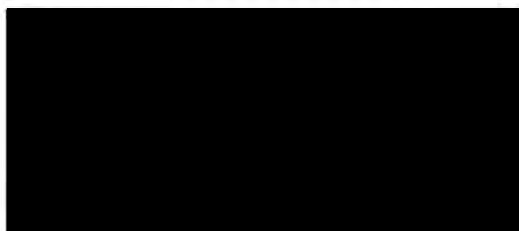
V Praze dne .....



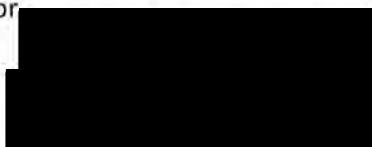
**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

Za VŠCHT:

V Praze dne .....



prof. Dr. RNDr. Pavel Matějka  
rektor





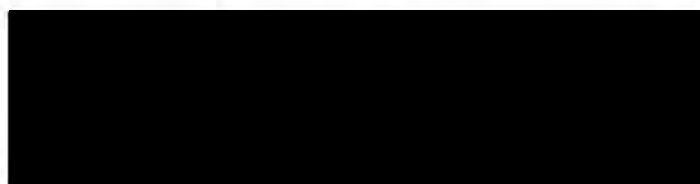
VYSOKÁ ŠKOLA CHEMICKO-TECHNOLOGICKÁ V PRAZE

prof. Dr. RNDr. Pavel Matějka  
REKTOR

V Praze dne 3. února 2020  
Č. j. 961/084/2020

## Plná moc

Zplnomocňuji tímto



k podepisování návrhů projektů, smluv a všech dokumentů, týkajících se vědy a výzkumu, a dokumentů pro poskytovatele veřejné podpory.



Tuto plnou moc přijímám:





**Smlouva o spolupráci v rámci projektu  
„Český národní uzel Evropské infrastruktury pro translační medicínu“  
identifikační číslo LM2023053**

Za FNUSA:

V Brně dne ...*2023*.....

